



平成29年度中小企業・小規模事業者向け補助金等支援制度 説明会・名刺交換会を実施します！	1
～新製品・新技術等の開発による経営基盤の強化をお考えの方へ 平成29年度 新製品・新技術開発費補助事業	1
訪日外国人対応にお困りの方必見 多言語音声翻訳アプリ「VoiceTra(ボイストラ)」をご存知ですか？ ----	1
～「自分のお店を持つ」という夢にチャレンジしてみませんか？～ チャレンジショップ支援事業について	2
～事業所の省エネ対策を実践する企業におすすめ！～ 中小企業エコ・サポート事業について	3
ビジネス交流フォーラム2016を開催しました	4
東京信用保証協会からのお知らせ	4
医工連携展示・商談フェア2016を開催しました 「お客様の声を聞き、共に開発し歩む」メドライン・ジャパン合同会社 ----	5
文京区景況調査 今期の特徴点	6
特別調査 「2017年（平成29年）の経営見通し」	7
区内企業CSR活動意見交換会を開催しました	8
茗荷谷の魅力発信中 「茗荷谷インフォメーション」	8
ワークショップ ～feel the art～	8

文京産業ニュース

ビガ

Vigor

文京産業ニュース **127**

編集・発行
本誌掲載記事に関するお問い合わせ先
文京区民部経済課
〒112-8555 文京区春日 1-16-21
TEL: 5803-1173
FAX: 5803-1936

WEBビガ

平成29年度 中小企業・小規模事業者向け補助金等 支援制度説明会・名刺交換会を実施します。



文京区内の中小企業・小規模事業者向けに、平成29年度実施予定の補助金等の支援制度について、国や区の担当者が直接説明します。補助金や知的財産、販路拡大等に係る支援制度等の活用を検討している企業の方はぜひご参加ください。

また、説明会終了後、希望者を対象に名刺交換会(交流会)を行います。



日時 平成29年3月6日(月) 午後2時～4時

会場 文京シビックセンター地下2階 研修室
(文京区春日1-16-21)

対象者 区内中小企業・小規模事業者

定員 60人(申込順、1企業1人まで)

費用 無料

申込方法

区ホームページから申込書(ちらし)をダウンロードし、必要事項を記入のうえ、FAXまたはメールでお申し込みください。定員超過の場合のみご連絡いたします。

※名刺交換会に参加される方には、参加者の会社名、業種、お

名前を記載した「名刺交換会参加企業一覧」を名刺交換会参加者全員に配付します。情報開示を望まれない方は、名刺交換会の参加はお控えください。(説明会のみ参加の場合には、情報は開示しません)

経済課産業振興係 ☎ 5803-1173 FAX 5803-1936 b-kigyoshien@city.bunkyo.lg.jp

～新製品・新技術等の開発による経営基盤の強化をお考えの方へ～

平成29年度 新製品・新技術開発費補助事業

区内中小企業者が新製品・新技術等の開発で、技術力の向上、経営基盤強化に資する事業を行う場合、事業に要する経費の一部を補助します。(補助対象者は審査の上決定します。)

■ 補助対象経費

平成29年4月1日から平成31年2月28日までの期間中に補助対象事業に支出した経費。

■ 補助率

補助対象経費の2分の1(上限100万円)

※但し、ソフトウェア、システム技術開発のための直接人件費については補助対象経費の4分の1(上限50万円)

■ 募集期間

平成29年4月3日(月)から6月30日(金)まで

※補助金の申請には、要件があります。

※詳細は、3月下旬に区ホームページにてご案内いたします。

お問い合わせ 経済課産業振興係
TEL: 03-5803-1173

多言語音声翻訳アプリ 訪日外国人対応にお困りの方必見 「VoiceTra(ボイストラ)」をご存知ですか?

店先などで急な外国人の来客に困った経験はありませんか?

今回は、国立研究開発法人情報通信研究機構(NICT)の音声翻訳アプリ「VoiceTra(ボイストラ)」という便利なツールをご紹介します。

VoiceTraは、NICTが独自に蓄積した音声データをもとに開発したもので、スマートフォンやタブレットにインストールして利用できます。アプリに日本語で話しかけると自動的に翻訳し、31言語に対応しています。

外国語はさっぱりという方や英語はなんとなくわかるけど他の言語はよくわからないという方も個人利用は無料ですので、外国人のおもてなしにこのツールを試してみたい方はいかがでしょうか。

VoiceTraサポートページ URL: <http://voicetra.nict.go.jp/>

外国人の方に話していただいたものを日本語に翻訳することもできます。



お買い物は文京区で!!

～「自分のお店を持つ」という夢にチャレンジしてみませんか?～

チャレンジショップ支援事業のご案内

地域に根ざした起業家等の発掘、育成と区内商店街の活性化を図ることを目的として、文京区では、区内商店街の空き店舗において創業される方に家賃補助や経営相談などの支援を行っています。

① 支援対象者

区内商店街の空き店舗において創業する個人及び法人など
※平成28年6月から平成29年5月までに創業された方が対象になります。

② 支援対象事業

下記のいずれかに該当すること。

- ① 商店街が必要とする業種の店舗運営（風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律の適用がある業種を除く）
- ② カフェ等来街者の滞留性を高める事業
- ③ 高齢者や子育て支援に関するコミュニティビジネス事業

③ 支援内容

- ① 家賃補助
店舗賃借料の2分の1（※月額50,000円を限度とします。）×12か月分
- ② 経営相談及び指導
中小企業診断士を3年間無料で派遣します。（※計10回以内）

④ 募集期間

平成29年4月3日（月）～5月26日（金）
※対象者は審査の上決定します。

【お問い合わせ】

経済課産業振興係（文京シビックセンター地下2階）
TEL：03-5803-1173

平成28年度チャレンジショップ認定店舗のご紹介

ブラン クルール

Blanc Couleur

所在地：文京区白山5-18-12 結城ビル1F
TEL：03-5981-9993

Blanc Couleur（ブラン クルール）は、白髪に悩む30代後半以降の大人女性を対象としたヘアカラー専門店として、2015年7月にオープンいたしました。

- ヘアカラーをしてもすぐに根元の白髪が気になってしまう。
- カットよりもヘアカラーのタイミングのほうが早くなってきた。
- ヘアカラーだけでは、今のサロンに来店しにくく、割高になってしまう。

といった声にお応えいたしたく、「90日間染め放題」や「45日早割ご優待」などの新しいサービスをご提供しております。

さて、現在のヘアサロンは、「カット&カラー」や「カット&パーマ」といったように、カット技術がサービスの中心になっておりますため、白髪に悩む大人女性の美容サイクルに合わなくなってきているのが現状です。彼女たちのニーズにお応えするためには、カットではなく、ヘアカラーのサイクルに合わせる事が重要だと考え、「髪を染めたい時」が「美容室に行きたい時」という発想に転換いたしました。

そして、このサービスは、大人女性が多数在住する白山・千石・本駒込エリアに必ず貢献できると確信し、現在の地に店舗を構えました。

しかし、初めての開業ですから、経営に対する一抹の不安を抱いておりました。そんな中、文京区経済課の窓口で「チャレンジショップ支援事業」という施策があることを知り、すぐに応募いたしました。テナント賃料の補助はもとより、中小企業診断士による経営相談、ケーブルTVによる店舗の紹介など、大変手厚いご支援を受け、お店を成長させることができました。

今後は、同世代のお客様を抱える他業種のお店とも協力しながら、「文京区の大人女性をより美しく、元気にして差し上げる」活動を実践し、地域の皆様により一層貢献したいと考えております。



金沢 竜矢 氏



～事業所の省エネ対策を実践する企業におすすめ！～

中小企業エコ・サポート事業について

区内の中小規模事業者が環境に配慮した持続的な発展とコスト削減を図り、収益力の向上が見込まれる省エネ改修等を実施した場合に、改修費用（設備費）の一部を補助します。

- ◎対象者 区内に主たる事業所（法人事業者は本店登記も）を有し、申請時において、区内で1年以上同一事業を営んでいる中小企業者
- ◎対象事業 環境に配慮した持続的な発展とコスト削減を図り、収益力の向上が見込まれる省エネ改修
- ◎補助内容 省エネ改修費用（設備費）の3分の2（上限50万円）
- ◎補助条件
 - 東京都地球温暖化防止活動推進センター（クール・ネット東京）が実施する「省エネ診断」を受診していること。
 - 区が開催する省エネセミナー（1～2月を予定）において、事例発表を行うこと。
- ◎募集期間 平成29年4月1日（金）～9月30日（金）

補助金の詳細は3月下旬に区ホームページにてご案内いたします。

平成28年度中小企業エコ・サポート事業補助金利用者の事例紹介

●株式会社 一真社（文京区白山1-13-7）

弊社は昭和46年創業の製版会社です。今回、維持経費削減を目的に照明器具をLEDに改修いたしました。延床面積211㎡で非常灯以外の蛍光灯76本を交換、事務所は日祝日以外は9時～22時まで営業していますので、交換効果を期待しての改修となりました。

製版の仕事は色を正確によみとることを要求されますので、照明器具の選定には苦勞しました。特に注視したのは演色指数です。蛍光灯に比べて高演色指数のLEDは数も少なく値が張ります。そこで区の補助金を利用させていただいて、今まで使用していた蛍光灯の質をなるべく落とさないものを購入しました。

改修後、全体の使用電力は20%抑えられました。照明電力だけを考えればかなり抑えられてると思われます。使用実感も、始めに少し違和感を感じたぐらいで問題ないです。今後はクール・ネット東京のアドバイスを元にエネルギー管理体制の構築をしていきたいと考えてます。

●中華料理杏花楼（文京区千駄木2-33-8 2F）

杏花楼は千駄木駅前中華料理店を営んでいます。店舗は18年目で延床面積はおよそ80㎡あります。今回老朽化により効率の低下した空調整備を改修し光熱費等を減らしたいと考えていたところ、店舗設備の相談に乗ってもらっている業者さんから中小企業エコ・サポート事業の情報をいただき申請をしました。

今回申請をする前にクール・ネット東京が実施する省エネ診断を申込み、店舗の現状のエネルギー及びCO₂の使用・排出状況と改修後の削減量などを教えてもらい、指導いただいた改善提案を速やかに実施しないとダメだと思いました。

現在エアコンを買い換えて電気料金のコスト削減はもちろん、お客様への快適な空間を提供できるようになりお客様の笑顔が増えてきたと思います。それと同時にアイドルタイムなど状況に応じ温度調整を心掛け、エアコン本体での省エネだけに頼り切らず、従業員たちの省エネに対する心構えも変えるように指導して行きたいと思っています。

～異業種交流会を実施しました～ ビジネス交流フォーラム2016

平成28年11月29日、文京区や台東区を中心とした中小企業が57社（77名）集まり、ビジネス交流フォーラム2016を開催しました。

当日は、3部構成で実施しました。

第1部では、文京区内企業を巡回している文京区中小企業支援員による講話が行われ、ご自身の企業経営の経験、人材育成、販路拡大等の取り組み等を話し、区内の優良企業を挙げました。事例等を発表し、参加された皆様は熱心に耳を傾けていました。

第2部では、グループミーティング、第3部はフリー交流が行われ、日頃の企業経営課題について話し合ったり、中小企業のビジネスチャンスの拡大等、企業経営に役立つ交流の場となり、今後のビジネスの展開につながる事が期待されます。



グループミーティングの様子

新制度

ナビ連携・健康DS保証

東京信用保証協会

のご案内

東京信用保証協会では、従来よりも信用保証料の軽減が考慮された2つの新しい保証制度を創設しました

ナビ連携

（ビジネスチャンス・ナビ2020連携保証制度）

「中小企業世界発信プロジェクト推進協議会」が運営するポータルサイト「ビジネスチャンス・ナビ2020」を活用して受注機会の拡大をめざす中小企業のみなさまの成長・発展を応援する保証制度です。

（取扱期限 平成29年3月31日当協会保証申込受付分まで）

【制度の特徴】

1. ポータルサイトのご登録・受注状況に応じ、受注拡大に向けた事業資金にご活用いただける「ナビ連携A」と、受注対応資金にご活用いただける「ナビ連携B」の2種類がございます。
2. 通常の保証料率よりも概ね低率である「東京都制度融資」の保証料率を適用します。

健康DS保証

（健康企業応援・ダイバーシティ推進保証制度）

従業員の健康増進に取り組む「健康企業経営」や、多様な人材が活躍する「ダイバーシティ経営」の推進等に積極的に取り組む中小企業のみなさまの成長・発展を応援する保証制度です。

（取扱期限 平成30年3月31日当協会保証申込受付分まで）

【制度の特徴】

1. 通常の保証料率（※）より15%低減した料率を適用します。
2. 資金用途は運転資金でも設備資金でもご利用いただけます。
3. 資金用途に関わらず、融資期間は最長10年までご利用いただけます。

※無担保1,000万円超の場合の一般保証料率

◎融資限度額や必要書類など各保証制度の詳細につきましては、当協会上野支店（電話03-3847-3171）までお気軽にお問い合わせください。また、当協会ホームページには、お客さま向けのリーフレットも掲載しています。



医工連携展示・商談フェア2016を開催しました

文京区・大田区・川崎市は、平成28年11月4日に文京シビックホール小ホールにおいて「医工連携展示・商談フェア2016」を開催しました。

当日は、文京区内に所在する12の医療機器製販企業等が展示を行い、連携する大田区や川崎市をはじめとして多くのものづくり企業が訪れ、活発に医工連携に関する商談や意見交換等を行いました。

そのほか、会場では、医工連携に関するセミナー、事前に調整された商談、交流会を行い、盛況裏に終了しました。

本号では、初めて出展いただいた医療機器製販企業等の中から、小石川一丁目に事業所を置く、メドライン・ジャパン合同会社の堀田雅宣氏に同社の医療関連事業に対する取組みを伺いました。



▲医工連携展示・商談フェア2016の様子

『お客様の声を聞き、 共に開発し歩む』

メドライン・ジャパン合同会社
執行役員 営業本部長

堀田 雅宣 氏



●家族経営から始まり、現在世界45カ国で展開。

メドラインは米国の医療系会社では珍しい株式非公開、家族経営の会社で、取り扱い製品群は病院の手術室を中心としたディスプレイの医療機器の製造販売を行っています。株式を公開している会社では、どうしても短期間で企業収益を上げる事が優先され、中長期を見据えた戦略や投資等が行いにくい場合があるため、あえて上場はせずに、利益をお客様と従業員に還元するというスタンスで企業経営を行って来ましたが、社風は古き良き日本企業のような文化を持つ会社です。

今や世界45カ国でビジネスを展開しており、その中でも日本は重要視されている市場の一つであるため、この数年間で人材補強、手術準備キットの工場や大型物流センターの設立などの先行投資を積極的に行い、売上高も3年連続二桁成長を成し遂げる事が出来ました。

●まず、第一にお客様から選ばれる企業を目指して!

営業部のスローガンとして「Becoming First Choice」をあげています。これは、数ある取引先の中から、とにかく“メドライン”を一番に思い出して頂くような会社になろうという事を目標にしています。

これには、営業個々人が頻繁にお客様を訪問し、製品販売を優先することよりも、まずは、お客様のニーズをお聞きし、その上で最も有効な提案ができること。そして強固な信頼関係を築き、お客様が何か困った時に真っ先に相談される“パートナー”のような存在になる事を目指しています。

●製品に+αとして必要とされる情報や教育ツールも提供

お客様からの貴重なご意見やニーズを日々の営業活動の中でヒアリングしますが、学会等を利用して、教育セミナーや

アンケート調査なども積極的に行っています。これらの活動を総称して、「EMPOWERプログラム」と呼び、製品を供給するだけでなく、お客様が必要としている有益な情報や教育ツールを付加価値サービスとしてタイムリーに提供しています。その中には、米国企業としてのメリットを活かした、最新の米国医療情報なども含まれます。

●今後は介護関連市場への参入も視野に

これまで手術室関連のディスプレイ製品を主に取扱い参りましたが、昨年より松葉杖や歩行器といった介護関連の製品も販売を開始いたしました。それらの製品群を販売する上で、米国製の製品をそのまま輸入販売するのではなく、日本の市場へ適応する、品質基準の見直しなども行いました。今後は、2018年の介護報酬の見直しも見据え、グローバル企業の強みを生かした事業展開を行っていきたく考えています。既に米国では製品のラインナップは35万品目を超え、急性期医療だけでなく、リハビリ、介護、在宅へと製品の販売経路を広げる事に成功しています。




急性期医療の分野では、医療材料はコスト競争が激化する中で、手術準備キットの更なる重要増を見越しており、会社を挙げて注力していきます。このビジネスにおいては、多くのディスプレイ製品を自社で有している我々の強みを最も発揮できる分野でもあり、お客様の声を反映した製品開発や導入を継続し、製品のコスト、機能、品質管理、安定供給、全ての面でバランスのとれた提案を継続的に行っていきます。その準備として、物流センターへの投資も完了した今後は、キット工場の拡張や滅菌設備への追加投資なども視野に入れ、更なるビジネスの成長を目指して参ります。

文京区今期の特徴点




平成28年10月～12月
 調査時期 28年12月中旬
 調査方法 面接聴取

サービス業は非常に大きく好調に転じ、不動産業は前期をわずかに下回るものの好調が続いています。製造業は悪化幅がやや拡大し、卸売業は悪化に転じ、小売業は悪化幅が拡大しています。




【製造業】

前期		-15.5	製造業の業況は悪化幅がやや拡大しています。DI値は2.6ポイント減の-18.1です。売上額は3.3ポイント増の-19.9と幾分持ち直しています。受注残は0.5ポイント増の-16.1と前期並の減少が続き、収益も0.3ポイント増の-17.7と前期並で低迷しています。来期の業況は今期並の悪化幅が続くと予想しています。売上額は回復の兆しを見せ、受注残はやや持ち直し、収益は今期並の減少が続くと予想しています。
今期		-18.1	
来期		-19.7	




【小売業】

前期		-28.5	小売業の業況は悪化幅が拡大しています。DI値は8.4ポイント減の-36.9です。売上額は11.5ポイント増の-17.0で大きく改善し、収益も8.3ポイント増の-18.7と減少に歯止めがかかっています。来期の業況はかなり上向くと予想しています。売上額は今期並の減少が続き、収益は多少持ち直すと予想しています。
今期		-36.9	
来期		-27.2	




【サービス業】








前期		-33.0	サービス業の業況は非常に大きく好調に転じています。DI値は35.5ポイント増の2.5です。売上額は27.0ポイント増の13.7と非常に大きく好転し、収益も19.6ポイント増の-4.3と大幅に持ち直しています。来期の業況は大きく悪化に転じると予想しています。売上額は大きく増加から減少に転じ、収益は減少幅がやや拡大すると予想しています。
今期		2.5	
来期		-14.1	

【卸売業】

前期		5.2
今期		-2.4
来期		7.7

【不動産業】

前期		27.1
今期		24.6
来期		10.3

スポット君 景気予報								有効回答事業所数
	好調 ← 普通 → 不調							
製造業	20以上	19～10	9～0	-1～-10	-11～-20	-21～-30	-31以下	76
小売業	10以上	9～0	-1～-10	-11～-20	-21～-30	-31～-40	-41以下	29
サービス業	15以上	14～5	4～-5	-6～-15	-16～-25	-26～-35	-36以下	25
卸売業	20以上	19～10	9～0	-1～-10	-11～-20	-21～-30	-31以上	18
不動産業	10以上	9～0	-1～-10	-11～-20	-21～-30	-31～-40	-41以下	12

特別調査「2017年(平成29年)の経営見通し」

本調査結果の特徴

①2017年の景気見通しについては、「やや悪い」が35.5%で1位、「普通」が32.5%で2位、「悪い」が17.8%で3位となっている。②2017年の自社の業況見通しについては、「普通」が36.1%で1位、「やや悪い」が32.0%で2位、「やや良い」が15.4%で3位となっている。③2017年の売上額伸び率見通しについては、「変わらない」が48.5%で1位、「10%未満の減少」が22.5%で2位、「10%未満の増加」が13.6%で3位となっている。④自社の業況が上向き転換点見通しについては、「業況改善の見通しは立たない」が38.7%で1位、「3年後」が14.3%で2位、「1年後」が12.5%で3位となっている。⑤マイナス金利政策の経営上の影響については、「どちらともいえない」が53.0%で1位、「よくわからない」が22.6%で2位、「やや良い影響がある」が9.5%で3位となっている。

(特別調査データ)

【問1】 貴社では、2017年の日本の景気をどのように見通していますか。次の中から1つ選んでお答え下さい。

単位:%

項目	全体	製造業	小売業	サービス業	卸売業	不動産業
1. 非常に良い	1.2	1.3	3.4	-	-	-
2. 良い	1.8	1.3	-	-	5.6	-
3. やや良い	9.5	6.6	6.9	-	22.2	41.7
4. 普通	32.5	28.9	24.1	40.0	38.9	33.3
5. やや悪い	35.5	34.2	34.5	52.0	33.3	16.7
6. 悪い	17.8	25.0	27.6	8.0	-	8.3
7. 非常に悪い	1.8	2.6	3.4	-	-	-

【問2】 貴社では、2017年の自社の業況(景気)をどのように見通していますか。次の中から1つ選んでお答え下さい。

単位:%

項目	全体	製造業	小売業	サービス業	卸売業	不動産業
1. 非常に良い	-	-	-	-	-	-
2. 良い	2.4	2.6	-	4.0	5.6	-
3. やや良い	15.4	9.2	6.9	16.0	27.8	41.7
4. 普通	36.1	32.9	31.0	44.0	50.0	33.3
5. やや悪い	32.0	36.8	31.0	36.0	16.7	25.0
6. 悪い	13.6	17.1	31.0	-	-	-
7. 非常に悪い	0.6	1.3	-	-	-	-

【問3】 2017年において貴社の売上額の伸び率は、2016年に比べておおよそどのくらいになると見通していますか。次の中から1つ選んでお答え下さい。

単位:%

項目	全体	製造業	小売業	サービス業	卸売業	不動産業
1. 30%以上の増加	-	-	-	-	-	-
2. 20~29%の増加	1.2	1.3	-	4.0	-	-
3. 10~19%の増加	6.5	5.3	6.9	4.0	-	33.3
4. 10%未満の増加	13.6	6.6	3.4	20.0	38.9	8.3
5. 変わらない	48.5	51.3	44.8	44.0	50.0	50.0
6. 10%未満の減少	22.5	26.3	41.4	16.0	11.1	-
7. 10~19%の減少	7.1	9.2	3.4	12.0	-	8.3
8. 20~29%の減少	-	-	-	-	-	-
9. 30%以上の減少	0.6	-	-	-	-	-

【問4】 貴社では、自社の業況が上向き転換点をいつ頃になると見通していますか。次の中から1つ選んでお答え下さい。

単位:%

項目	全体	製造業	小売業	サービス業	卸売業	不動産業
1. すでに上向いている	10.1	5.3	10.3	12.0	11.8	16.7
2. 6か月以内	8.3	5.3	-	4.0	29.4	16.7
3. 1年後	12.5	11.8	10.3	16.0	5.9	25.0
4. 2年後	4.8	3.9	3.4	8.0	11.8	-
5. 3年後	14.3	18.4	6.9	8.0	17.6	8.3
6. 3年超	11.3	10.5	13.8	8.0	11.8	16.7
7. 業況改善の見通しは立たない	38.7	44.7	55.2	44.0	11.8	16.7

【問5】 日本銀行は、景気を押し上げる目的で、マイナス金利政策を実行しています。貴社では、経営上、どのような影響を受けていますか。以下の中から最も当てはまるものを1つ選んでお答え下さい。

単位:%

項目	全体	製造業	小売業	サービス業	卸売業	不動産業
1. 良い影響がある	1.2	-	3.4	-	-	8.3
2. やや良い影響がある	9.5	5.3	-	8.0	27.8	25.0
3. どちらともいえない	53.0	56.6	37.9	64.0	55.6	58.3
4. やや悪い影響がある	8.3	6.6	13.8	12.0	5.6	-
5. 悪い影響がある	5.4	6.6	6.9	-	5.6	8.3
6. よくわからない	22.6	25.0	37.9	16.0	5.6	-

区内企業CSR活動意見交換会

文京区は、CSR（企業の社会的責任）活動による地域活性化に向けて、区内企業間の連携を深めるため、1月30日に区内企業CSR活動意見交換会を開催しました。

意見交換会は、平成23年度から毎年開催しており、6回目となる今回は、NPO法人二枚目の名刺の松井孝憲様から「社員の社会活動から生まれる価値」をテーマに講演をいただきました。

区内企業13社が参加し、講演後のグループディスカッションでは、活発な意見交換が行われました。この意見交換会をきっかけとして、企業間等での新たな連携が生まれることが期待されます。

今後とも文京区は、区内企業のCSR活動を支援していきます。



●茗荷谷の魅力発信中●

茗荷谷インフォメーション

東京メトロ丸ノ内線茗荷谷駅のそばに、まちの案内所「茗荷谷インフォメーション（M Information）」が昨年11月オープンしました。駅を中心とした半径1.5キロ圏にある茗荷谷かいわいの見どころや店舗などを紹介しています。

壁には大きな「茗荷谷界限MAP」が貼られ、名所・旧跡74か所、桜の名所43か所、周辺の飲食店など170店以上が表示され、携行用サイズの「茗荷谷界限MAP」の配付も行っているほか、区内のフリーペーパー、イベントのちらし、地域の店舗や学校のパンフレットなども置いてあります。

案内所は、「生活者のための情報コミュニティ・サイト」を目指して活動する「茗荷谷界限プロジェクト」の稲富滋さんと地元の不動産会社実用ライフサポート有限会社が共同で開設したものです。

稲富さんは「茗荷谷はどこへ行くにも便利ですが、徒歩10分圏内にまだまだ知らない見どころ、旧跡、素敵なお店が隠れているのがこの界限です。界限の地図を眺めながら一緒にご近所のお話をしましょう。」と意気込みを語ってくださいました。

茗荷谷にお越しの際は、ぜひお立ち寄りください。



場 所 文京区大塚1-1-15東谷ビル **入場無料**

開館時間 水曜日を除く午前10時から午後6時まで

HP <http://kai-wai.net/myogadani/>

ご近所で習い事、
気軽にレッスン

ワークショップ
* feel the art *

茗荷谷駅から徒歩7分ほどにある美津野商事株式会社では、本社4階を活用して、少人数制カルチャー教室を運営しています。

地域の文化交流や、情報交換を目的に、絵画や手作りワークショップ、ワイン講座など、趣味を共有しながら日常の暮らしにちょっとしたスパイスを加える場を提供しています。講師も地元の方々が多く、スキルを活かした講座を企画し、自ら生徒募集にも取り組むなど、自立型の活動を展開しています。

地域の方々との趣味を共有し、連携することで、街の活性化にも貢献することを目標としております。

ご近所の皆さま、ぜひ体験してみたいはいかがでしょうか。



場所 文京区大塚2-17-12-4F

HP <http://feel-the-art.me>

お買い物は文京区で！！